

HALDIÐ SOSIALIN

450,- um ársfjórðingin

- sparið 395,-

í mun til leysasølu

600,- kr. um ársfjórðingin í Danmark
(500,- kr. fyri 1 ferð um vikuna - 5 bløð)



Undirritaði tekur seg sum
haldara av Sosialinum, og fær
blæðið 5 ferðir um vikuna.

Navn: _____

Bústaður: _____

Postnr.: _____

Bygd/býur: _____

Telefon nr.: _____

Undirskrift: _____

Ókeypís
Verður sent
ópostað
Sosialurin
rindar
postgjaldið

64

Sosialurin
Postsmoga 76
110 Tórshavn

Sosialurin

ARGJAVEGUR 26 · POSTSMOGA 76 · 110-TÓRSHAVN · TEL 341800 · FAX 341801
POST@SOSIALURIN.FO · WWW.SOSIALURIN.FO

SUNNUDAGSDØGURÐI Á HOTEL NORD saman við MC Restorff

Sunnudagin 22. august spælir og syngur M.C Restorff undir dagurðanum

Matarskrá:

Forrættur:
Fesk súpan við flutes

Havudsrættur:
Heilstokt oksafilet v/eplabátum og hvítum eplum,
grønsaks sauthé, gularótum og sós

Dessert:
Stór kakubuffet við kaffi

Kostnaður: 175,-
Ring og bílegg borð á tel 45 12 44



Hotel Nord

WWW.HOTELNORD.FO · TEL 45 12 44

Sosialurin

-tað loysir seg

UNIFERIE
Bil salg, biludleining &
Sommerhusudleining
Biler fra kr. 1.600 pr. uge
www.uniferie.dk
Tlf. +45 8610 4300
Fax +45 8610 4360
UNIFERIE

Kunngerð

Um broyting av býarplaninum og almennu
byggisamtyktini fyri Skála kommunu

Við heimild í løgtingslóg nr. 13 frá 21. mai 1954
seinast broytt 13. mai 1997, verður við hesum boð-
að frá, at Skála bygðaráð á fundi 30. juni 2004, hevur
viðtikið at endurskoða býarplanin og almennu
byggisamtyktina fyri Skála kommunu, at koma í
gildi frá 1. januar 2005.

**Endurskoðanin umfatar allar eigindómar og
matriklar í byggunum Skála og Skálafjørður.**

Broytingarnar í býarplaninum og almennu byggi-
samtyktini eru í tíðarskeiðnum

frá 17. august til og við 6. september 2004

til skjals á kommunuskrivstovuni á Skála í
upplatingartíðini.

Møgulig mótmæli og/ella broytingaruppskot skulu
verða bygðaráðnum í hendi í seinasta lagi 17. nov-
ember 2004.



Skála bygðaráð

Kunngerð

Um broyting av býarplaninum og almennu
byggisamtyktini fyri Runavíkar kommunu

Við heimild í løgtingslóg nr. 13 frá 21. mai 1954
seinast broytt 13. mai 1997, verður við hesum boð-
að frá, at Runavíkar býráð á fundi 2. juni 2004, hevur
viðtikið at endurskoða býarplanin og almennu
byggisamtyktina fyri Runavíkar kommunu, at koma
í gildi frá 1. januar 2005.

**Endurskoðanin umfatar allar eigindómar og
matriklar í byggunum Æðuvík, Rituvík, Runavík,
Saltangará, Glyvrar, Lambareiði, Lamba,
Søldarfjørður, Skipanes.**

Broytingarnar í býarplaninum og almennu byggi-
samtyktini eru í tíðarskeiðnum

frá 17. august til og við 6. september 2004

til skjals í býráðsskrivstovuni í Saltangará í upplat-
ingartíðini.

Møgulig mótmæli og/ella broytingaruppskot skulu
verða býráðnum í hendi í seinasta lagi 17. novem-
ber 2004.



Runavíkar Kommuna

Móttøka av ull

Seinasti dagur at latað ull inn er komandi fríggjadag
tann 20. august.

Sirri
FØROYSK ULLVØRA

Sirri
900 Vágur
Tlf. 573753

Kunngerð

Um broyting av býarplaninum og almennu
byggisamtyktini fyri Oyndarfjarðar kommunu

Við heimild í løgtingslóg nr. 13 frá 21. mai 1954
seinast broytt 13. mai 1997, verður við hesum boð-
að frá, at Oyndarfjarðar bygðaráð á fundi 14. juni
2004, hevur viðtikið at endurskoða býarplanin og
almennu byggisamtyktina fyri Oyndarfjarðar
kommunu, at koma í gildi frá 1. januar 2005.

**Endurskoðanin umfatar allar eigindómar og
matriklar í Oyndarfirði.**

Broytingarnar í býarplaninum og almennu byggi-
samtyktini eru í tíðarskeiðnum

frá 17. august til og við 6. september 2004

til skjals í skúlanum í Oyndarfirði í skúlatíðini ella
eftir avtalu við skúlastjóran.

Møgulig mótmæli og/ella broytingaruppskot skulu
verða bygðaráðnum í hendi í seinasta lagi 17. nov-
ember 2004.

Oyndarfjarðar bygðaráð

Kunngerð

Um broyting av býarplaninum og almennu
byggisamtyktini fyri Elduvíkar kommunu

Við heimild í løgtingslóg nr. 13 frá 21. mai 1954
seinast broytt 13. mai 1997, verður við hesum boð-
að frá, at Elduvíkar bygðaráð á fundi 28. juni 2004,
hevur viðtikið at endurskoða býarplanin og al-
mennu byggisamtyktina fyri Elduvíkar kommunu,
at koma í gildi frá 1. januar 2005.

**Endurskoðanin umfatar allar eigindómar og
matriklar í Funningsfirði og Elduvík.**

Broytingarnar í býarplaninum og almennu byggi-
samtyktini eru í tíðarskeiðnum

frá 17. august til og við 6. september 2004

til skjals í skúlanum í Funningsfirði ella eftir avtalu
við borgarstjóran.

Møgulig mótmæli og/ella broytingaruppskot skulu
verða bygðaráðnum í hendi í seinasta lagi 17. nov-
ember 2004.

Elduvíkar bygðaráð

DVEYLAN

Gólv- og vegg vask



- Vinyl
- Linolium
- Flísar
- Teppir
- Veggir

J.C. Svabosgøta 50
100 Tórshavn
Tlf. 31 41 75

Skráseting Føroya hevur í
dag skrásett niðanfyri
standandi fráboðan:

Skrásetingar-nr. P/F 10, P/F
Føroya Banki, 100
Tórshavn.

Nevnd:
Farin úr nevndini: Jákup Eli
Steinbjørn Jacobsen, 513
Syðrugøta (næstformaður)
og Magnhild Husgaard
Andreasen, Kráargøta 12,
160 Argir (starvsfólkavald).
Innkomin sum
næstformaður: Rúni M.
Hansen, Pætursgøta 17, 188
Hoyvík.
Innkomin í nevndina:
Jóhannus Egholm Hansen,
Trondhjemsgrøde 10, st.th.,
DK-2100 København Ø og
Sigmar B. Jacobsen,
Reynstún 29, 160 Argir
(starvsfólkavaldur).

Skráseting Føroya tann 16.
august 2004

Kristin Balle